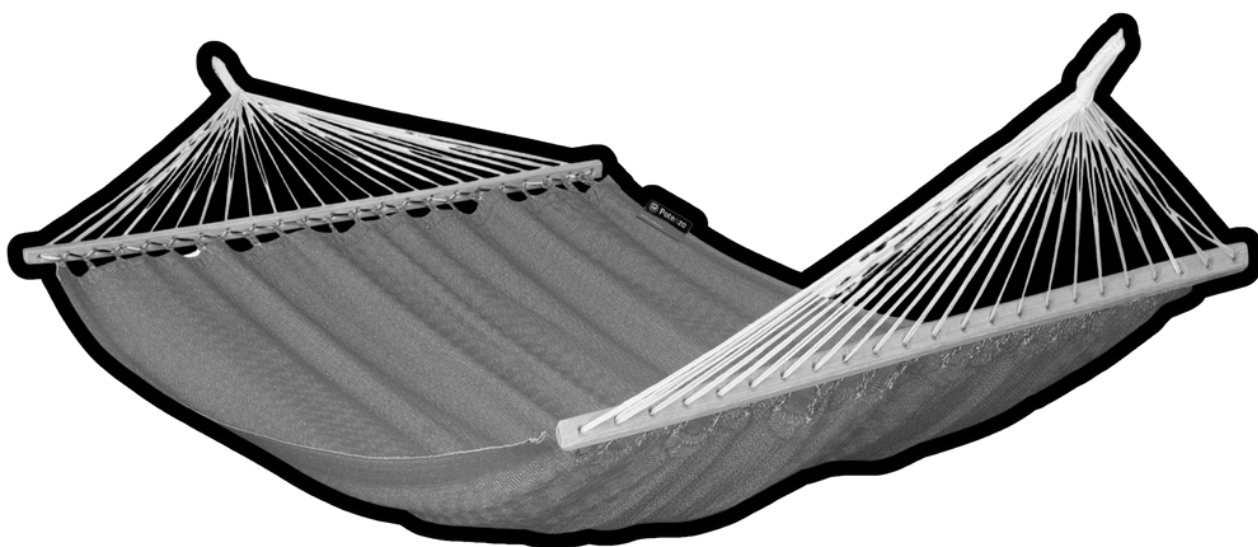


Hammock with Crossbars



PL Instrukcja obsługi

EN Manual

DE Betriebsanleitung

FR Manuel

CZ Návod k obsluze

SK Návod na obsluhu

SI Navodila za uporabo

LT Naudojimo instrukcijos

LV Lietošanas instrukcija

HU Használati utasítás

IT Manuale

NL Gebruiksaanwijzing

EE Kasutusjuhend

RU Руководство



Potenza

Hammocks created with passion!



Company data

PL**INSTRUKCJA OBSŁUGI**

UWAGA: PROSZĘ DOKŁADNIE ZAPOZNAĆ SIĘ Z NINIEJSZĄ INSTRUKCJĄ I ZACHOWAĆ JĄ NA PRZYSZŁOŚĆ.



Używać tylko zgodnie z przeznaczeniem! Istnieje ryzyko uduszenia. Ten produkt nie jest zabawką, przyrządem do gier ani sprzętem sportowym. Podczas korzystania rozkładać ciężar równomiernie. Nie stawać w produkcie. Nie ciągnąć za sznurki mocujące. Istnieje ryzyko obrażeń w wyniku upadku. Produkt należy zdemontować, gdy nie jest używany.

Dzieci mogą korzystać z produktu wyłącznie pod stałym nadzorem dorosłych. Nie przekraczać maksymalnej nośności produktu. Nie używać produktu gdy są na nim widoczne uszkodzenia. Uszkodzony produkt należy zutylizować zgodnie z przepisami. Z hamaka należy korzystać wyłącznie z akcesoriami do zawieszania. Przed użyciem upewnić się, że produkt jest zamocowany w wytrzymały i stabilny sposób. Akcesoria do zawieszania muszą być poprawnie zamontowane oraz regularnie sprawdzane pod kątem zużycia, a w razie potrzeby wymieniane. Przy wyborze miejsca instalacji zapewnić przejście, wybrać miękkie podłoże oraz utrzymać odpowiedni odstęp od potencjalnych przeszkód, aby uniknąć kolizji. Unikaj nagłych ruchów, które mogą prowadzić do przewrócenia się lub uszkodzenia hamaka. Nie przebywać ani nie bawić się w obszarze wychylenia produktu ani pod nim. Nie umieszczać w hamaku ciężkich ani ostrych przedmiotów. Unikać korzystania w pobliżu źródeł ciepła lub ognia. Nie palić w pobliżu produktu. Nie korzystać w biżuterii, butach ani odzieży z zapięciami na rzepy. Chronić produkt przed działaniem warunków atmosferycznych (deszcz, słońce, śnieg), ponieważ może to wpłynąć na jego trwałość. Przechowywać w miejscu niedostępnym dla zwierząt domowych.

Produkt można używać wyłącznie po zapoznaniu się z instrukcją. Montaż powinien przeprowadzić dorosły. Klasyczne hamaki należy zawieszać tak, aby mogły swobodnie zwisać. Przy doborze wysokości zawieszenia hamaka należy wziąć pod uwagę fakt naciągania się materiału w czasie użytkowania. Sznurki mocujące powinny być bez skręceń czy splątania. Należy korzystać z produktu zgodnie z zaleceniami. Przed każdym użyciem sprawdzać, czy nie ma przetarć lub uszkodzeń oraz ocenić stabilność. Znaczne przebarwienia mogą wskazywać na uszkodzenie. Przed praniem związać sznurki mocujące, aby uniknąć ich splątania. Przed praniem usunąć wszystkie akcesoria do montażu. Prać delikatnie w 30°C. Nie używać środków zmiękczających. Stosować jedynie delikatne środki piorące. Suszyć poziomo. Nie modyfikować produktu, ponieważ skutkuje to utratą gwarancji. Opakowanie usunąć zgodnie z przepisami ochrony środowiska. W przypadku zmiany właściciela, przekazać tę instrukcję obsługi.

EN**INSTRUCTION MANUAL**

ATTENTION: PLEASE READ THIS MANUAL CAREFULLY AND KEEP IT FOR FUTURE REFERENCE.



Use only as intended! There is a risk of suffocation. This product is not a toy, game device or sports equipment. Distribute weight evenly when using. Do not stand in the product. Do not pull on the attachment cords. There is a risk of injury from falling. Disassemble the product when not in use.

Children may only use the product under constant adult supervision. Do not exceed the maximum carrying capacity of the product. Do not use the product when there is visible damage on it. Dispose of damaged product according to regulations. Use the hammock only with hanging accessories. Make sure the product is attached in a sturdy and stable manner before use. Suspension accessories must be properly installed and regularly checked for wear and tear, and replaced if necessary. When choosing an installation site, provide a walkway, choose a soft surface, and maintain adequate clearance from potential obstacles to avoid collisions. Avoid sudden movements that may lead to tipping over or damaging the hammock. Do not stay or play in or under the leaning area of the product. Do not place heavy or sharp objects in the hammock. Avoid using near sources of heat or fire. Do not smoke near the product. Do not use with jewelry, shoes or clothing with Velcro fasteners. Protect the product from weather conditions (rain, sun, snow), as this may affect its durability. Keep out of reach of pets.

Use the product only after reading the instructions. Assembly should be carried out by an adult. Classic hammocks should be hung so that they can hang freely. When selecting the height of the hammock suspension, it is necessary to take into account the fact that the material stretches during use. The attachment cords should be without twists or tangles. Use the product as recommended. Before each use, check for abrasion or damage and assess stability. Significant discoloration may indicate damage. Tie the attachment cords before washing to avoid tangling. Remove all mounting accessories before washing. Wash gently at 30°C. Do not use softeners. Use only mild detergents. Dry horizontally. Do not modify the product, as this will result in voiding the warranty. Dispose of the packaging in accordance with environmental regulations. In the event of a change of ownership, hand over this instruction manual.

**Potenza**

DE**BETRIEBSANLEITUNG**

HINWEIS: BITTE LESEN SIE DIESE ANLEITUNG SORGFÄLTIG DURCH UND BEWAHREN SIE SIE ZUM SPÄTEREN NACHSCHLAGEN AUF.



Nur bestimmungsgemäß verwenden! Es besteht die Gefahr des Erstickens. Dieses Produkt ist kein Spielzeug, Spielgerät oder Sportgerät. Verteilen Sie das Gewicht während des Gebrauchs gleichmäßig. Stellen Sie sich nicht in das Produkt. Ziehen Sie nicht an den Befestigungsschnüren. Es besteht Verletzungsgefahr durch Herunterfallen. Das Produkt sollte abgebaut werden, wenn es nicht benutzt wird.

Kinder dürfen das Produkt nur unter ständiger Aufsicht von Erwachsenen benutzen. Überschreiten Sie nicht die maximale Tragfähigkeit des Produkts. Verwenden Sie das Produkt nicht, wenn es sichtbare Schäden aufweist. Entsorgen Sie ein beschädigtes Produkt vorschriftsmäßig. Verwenden Sie die Hängematte nur mit dem Aufhängezubehör. Vergewissern Sie sich vor dem Gebrauch, dass das Produkt fest und stabil aufgehängt ist. Das Hängezubehör muss ordnungsgemäß angebracht und regelmäßig auf Verschleiß überprüft und gegebenenfalls ausgetauscht werden. Achten Sie bei der Wahl des Aufstellungsortes auf eine begehbare Fläche, wählen Sie einen weichen Untergrund und halten Sie ausreichend Abstand zu möglichen Hindernissen, um Kollisionen zu vermeiden. Vermeiden Sie plötzliche Bewegungen, die dazu führen könnten, dass die Hängematte umkippt oder beschädigt wird. Halten Sie sich nicht im oder unter dem Schaukelbereich des Produkts auf oder spielen Sie dort nicht. Legen Sie keine schweren oder scharfen Gegenstände in die Hängematte. Vermeiden Sie die Verwendung in der Nähe von Hitze- oder Feuerquellen. Rauchen Sie nicht in der Nähe des Produkts. Verwenden Sie das Produkt nicht mit Schmuck, Schuhen oder Kleidung mit Klettverschluss. Schützen Sie das Produkt vor Witterungseinflüssen (Regen, Sonne, Schnee), da dies seine Haltbarkeit beeinträchtigen kann. Außerhalb der Reichweite von Haustieren aufbewahren.

Verwenden Sie das Produkt erst, nachdem Sie die Anleitung gelesen haben. Der Zusammenbau sollte von einem Erwachsenen durchgeführt werden. Klassische Hängematten sollten so aufgehängt werden, dass sie frei hängen können. Berücksichtigen Sie bei der Wahl der Aufhängehöhe der Hängematte, dass sich der Stoff während des Gebrauchs dehnt. Die Aufhängeschnüre sollten nicht verdreht oder verknotet sein. Verwenden Sie das Produkt wie empfohlen. Prüfen Sie vor jedem Gebrauch auf Abnutzung oder Beschädigung und beurteilen Sie die Stabilität. Deutliche Verfärbungen können auf Beschädigungen hinweisen. Binden Sie die Befestigungsschnüre vor dem Waschen zusammen, um Verwicklungen zu vermeiden. Entfernen Sie vor dem Waschen das gesamte Befestigungszubehör. Waschen Sie es vorsichtig bei 30°C. Verwenden Sie keine Weichspüler. Verwenden Sie nur milde Waschmittel. Horizontal trocknen. Nehmen Sie keine Änderungen am Produkt vor, da dies zum Erlöschen der Garantie führt. Entsorgen Sie die Verpackung in Übereinstimmung mit den Umweltvorschriften. Im Falle eines Besitzerwechsels geben Sie diese Bedienungsanleitung weiter.

FR**MANUEL D'INSTRUCTION**

ATTENTION : VEUILLEZ LIRE ATTENTIVEMENT CE MANUEL ET LE CONSERVER POUR RÉFÉRENCE ULTÉRIEURE.



N'utilisez que ce qui est prévu ! Il existe un risque de suffocation. Ce produit n'est pas un jouet, un appareil de jeu ou un équipement sportif. Répartissez le poids uniformément lors de l'utilisation. Ne vous tenez pas debout dans le produit. Ne tirez pas sur les cordons de fixation. Il existe un risque de blessure en cas de chute. Démontez le produit lorsqu'il n'est pas utilisé.

Les enfants ne peuvent utiliser le produit que sous la surveillance constante d'un adulte. Ne pas dépasser la capacité de charge maximale du produit. N'utilisez pas le produit s'il présente des dommages visibles. Éliminez le produit endommagé conformément à la réglementation en vigueur. N'utilisez le hamac qu'avec les accessoires de suspension. Assurez-vous que le produit est fixé de manière solide et stable avant de l'utiliser. Les accessoires de suspension doivent être installés correctement, contrôlés régulièrement pour vérifier qu'ils ne sont pas usés et remplacés si nécessaire. Lors du choix du lieu d'installation, veillez à ce qu'il y ait un passage, choisissez une surface souple et maintenez une distance suffisante par rapport aux obstacles potentiels afin d'éviter les collisions. Évitez les mouvements brusques qui pourraient faire basculer le hamac ou l'endommager. Ne restez pas ou ne jouez pas dans ou sous la zone de balancement du produit. Ne pas placer d'objets lourds ou pointus dans le hamac. Évitez d'utiliser le hamac à proximité de sources de chaleur ou de feu. Ne pas fumer à proximité du produit. Ne pas utiliser avec des bijoux, des chaussures ou des vêtements munis de fermetures Velcro. Protéger le produit des intempéries (pluie, soleil, neige) qui peuvent affecter sa durabilité. Tenir le produit hors de portée des animaux domestiques.

N'utilisez le produit qu'après avoir lu les instructions. Le montage doit être effectué par un adulte. Les hamacs classiques doivent être suspendus de manière à ce qu'ils puissent pendre librement. Lors du choix de la hauteur de suspension du hamac, il faut tenir compte du fait que le tissu s'étire pendant l'utilisation. Les cordes d'attache ne doivent pas être torsadées ou emmêlées. Utilisez le produit conformément aux recommandations. Avant chaque utilisation, vérifiez l'absence d'abrasion ou de dommages et évaluez la stabilité. Une décoloration importante peut indiquer une détérioration. Attachez les cordons de fixation avant le lavage pour éviter qu'ils ne s'emmêlent. Retirez tous les accessoires de montage avant le lavage. Laver doucement à 30°C. Ne pas utiliser d'adoucissant. Utiliser uniquement des détergents doux. Sécher à l'horizontale. Ne pas modifier le produit car cela annulerait la garantie. Éliminez l'emballage conformément aux réglementations environnementales. En cas de changement de propriétaire, remettez ce manuel d'utilisation.



NÁVOD K OBSLUZE

POZOR: PŘEČTĚTE SI POZORNĚ TENTO NÁVOD A USCHOVEJTE SI JEJ PRO BUDOUCÍ POUŽITÍ.



Používejte pouze v souladu s určením! Hrozí nebezpečí udušení. Tento výrobek není hračka, herní zařízení ani sportovní vybavení. Při používání rovnoměrně rozložte hmotnost. Nestůjte ve výrobku. Netahajte za upevňovací šňůry. Hrozí nebezpečí zranění při pádu. Pokud výrobek nepoužíváte, demontujte jej.

Děti mohou výrobek používat pouze pod stálým dohledem dospělé osoby. Nepřekračujte maximální nosnost výrobku. Výrobek nepoužívejte, pokud je viditelně poškozen. Poškozený výrobek zlikvidujte v souladu s předpisy. Houpací síť používejte pouze se závěsným příslušenstvím. Před použitím se ujistěte, že je výrobek připevněn pevně a stabilně. Závěsné příslušenství musí být správně nainstalováno a pravidelně kontrolováno z hlediska opotřebení a v případě potřeby vyměněno. Při výběru místa instalace zajistěte chodník, zvolte měkký povrch a zachovejte dostatečný odstup od případných překážek, aby nedošlo ke kolizi. Vyvarujte se prudkých pohybů, které by mohly vést k převrácení nebo poškození houpací sítě. Nepobývejte ani si nehrajte v houpací části výrobku nebo pod ní. Do houpací sítě neumísťujte těžké nebo ostré předměty. Nepoužívejte ji v blízkosti zdrojů tepla nebo ohně. V blízkosti výrobku nekuřte. Nepoužívejte ji se šperky, obuví nebo oblečením se suchými zipy. Chraňte výrobek před povětrnostními vlivy (déšť, slunce, sníh), protože to může ovlivnit jeho životnost. Uchovávejte mimo dosah domácích zvířat.

Výrobek používejte pouze po přečtení návodu. Montáž by měla provádět dospělá osoba. Klasické houpací síť by měly být zavěšeny tak, aby mohly volně viset. Při volbě výšky zavěšení houpací sítě berte v úvahu skutečnost, že se látka během používání natahuje. Upevňovací šňůry by měly být bez zkroucení nebo zamotání. Výrobek používejte podle doporučení. Před každým použitím zkontrolujte, zda není odřena nebo poškozená, a posuďte stabilitu. Výrazná změna barvy může znamenat poškození. Před praním zavažte upevňovací šňůry, abyste zabránili jejich zamotání. Před mytím odstraňte veškeré montážní příslušenství. Perte šetrně při teplotě 30 °C. Nepoužívejte změkčovadla. Používejte pouze jemné prací prostředky. Sušte ve vodorovné poloze. Výrobek nijak neupravujte, protože tím ztrácíte záruku. Obal zlikvidujte v souladu s předpisy na ochranu životního prostředí. V případě změny vlastníka předejte tento návod k použití.



NÁVOD NA POUŽITIE

UPOZORNENIE: POZORNE SI PREČÍTAJTE TENTO NÁVOD NA OBSLUHU A USCHOVAJTE SI HO PRE BUDÚCE POUŽITIE.



Používať len v súlade s určením! Hrozí riziko udusenía. Tento výrobok nie je hračka, herné zariadenie ani športové vybavenie. Pri používaní rovnomerne rozložte hmotnosť. Nestojte vo výrobku. Netahajte za upevňovacie šnúry. Hrozí riziko poranenia pri páde. Ak výrobok nepoužívate, rozložte ho.

Deti môžu výrobok používať len pod stálym dohľadom dospeljej osoby. Neprekračujte maximálnu nosnosť výrobku. Výrobok nepoužívajte, ak je viditeľne poškodený. Poškodený výrobok zlikvidujte v súlade s predpismi. Hojdaciu sieť používajte len so závesným príslušenstvom. Pred použitím sa uistite, že je výrobok pripevnený pevným a stabilným spôsobom. Závesné príslušenstvo musí byť správne nainštalované a pravidelne kontrolované z hľadiska opotrebovania a v prípade potreby vymenené. Pri výbere miesta inštalácie zabezpečte chodník, vyberte mäkký povrch a zachovajte dostatočný odstup od potenciálnych prekážok, aby ste zabránili kolíziám. Vyhnite sa prudkým pohybom, ktoré by mohli viesť k prevráteniu hojdacej siete alebo jej poškodeniu. Nezdržiaavajte sa ani sa nehrajte v hojdacej časti výrobku alebo pod ňou. Do hojdacej siete neumiestňujte ťažké alebo ostré predmety. Nepoužívajte ju v blízkosti zdrojov tepla alebo ohňa. Nefajčite v blízkosti výrobku. Nepoužívajte so šperkami, obuvou alebo oblečením so suchými zipsami. Chraňte výrobok pred poveternostnými vplyvmi (dážď, slnko, sneh), pretože to môže ovplyvniť jeho životnosť. Uchovávať mimo dosahu domácich zvierat.

Výrobok používajte len po prečítaní návodu. Montáž by mala vykonávať dospelá osoba. Klasické hojdacie siete by sa mali zavesiť tak, aby mohli voľne visieť. Pri výbere výšky zavesenia hojdacej siete zohľadnite skutočnosť, že tkanina sa počas používania roztahuje. Upevňovacie šnúry by mali byť bez skrúcania alebo zamotávania. Výrobok používajte podľa odporúčaní. Pred každým použitím skontrolujte, či nie je odretá alebo poškodená, a posuďte stabilitu. Výrazná zmena farby môže znamenať poškodenie. Pred praním zaviažte upevňovacie šnúry, aby ste zabránili ich zamotaniu. Pred umývaním odstráňte všetko montážne príslušenstvo. Perte šetrne pri teplote 30 °C. Nepoužívajte zmäkčovadlá. Používajte len jemné pracie prostriedky. Sušte vo vodorovnej polohe. Výrobok neupravujte, pretože tým stráca platnosť záruka. Obal zlikvidujte v súlade s predpismi o ochrane životného prostredia. V prípade zmeny vlastníka odovzdajte tento návod na použitie.



Potenza



NAVODILA ZA UPORABO

OPOMBA: NATANČNO PREBERITE
TA NAVODILA IN JIH SHRANITE
ZA POZNEJŠO UPORABO.



Uporabljajte samo v skladu z namenom! Obstaja nevarnost zadušitve. Ta izdelek ni igrača, igralna naprava ali športna oprema. Pri uporabi enakomerno porazdelite težo. Ne stojte v izdelku. Ne vlečite za pritrdilne vrvice. Obstaja nevarnost poškodb zaradi padca. Kadar izdelka ne uporabljate, ga razstavite.



NAUDOJIMO INSTRUKCIJOS

PASTABA: ATIDŽIAI
PERSKAITYKITE ŠIAS
INSTRUKCIJAS IR IŠSAUGOKITE
JAS ATEITYJE.



Naudokite tik pagal paskirtį! Yra pavojus uždusti. Šis gaminys nėra žaislas, žaidimo prietaisas ar sporto įranga. Naudodami tolygiai paskirstykite svorį. Nestovėkite ant gaminio. Netraukite už tvirtinimo virvelių. Kyla pavojus susižeisti nukritus. Nenaudojamą gaminį išardykite.

Otroci lahko izdelek uporabljajo le pod stalnim nadzorom odraslih. Ne prekoračite največje nosilnosti izdelka. Izdelka ne uporabljajte, če so na njem vidne poškodbe. Poškodovan izdelek odstranite v skladu s predpisi. Hamaško mrežo uporabljajte samo z dodatki za obešanje. Pred uporabo se prepričajte, da je izdelek pritrjen trdno in stabilno. Viseči dodatki morajo biti pravilno nameščeni in redno preverjeni glede obrabe ter po potrebi zamenjani. Pri izbiri mesta namestitve zagotovite prehodnost, izberite mehko površino in ohranite ustrezen odmik od morebitnih ovir, da se izognete trkom. Izogibajte se nenadnim gibom, zaradi katerih bi se lahko viseča mreža prevrnila ali poškodovala. Ne zadržujte se in se ne igrajte v območju gugalnice izdelka ali pod njim. V visečo mrežo ne postavljajte težkih ali ostrih predmetov. Ne uporabljajte v bližini virov toplote ali ognja. V bližini izdelka ne kadite. Ne uporabljajte z nakitom, obutvijo ali oblačili z zapenjanjem na velcro. Zaščitite izdelek pred vremenskimi vplivi (dež, sonce, sneg), saj to lahko vpliva na njegovo vzdržljivost. Hranite izdelek izven dosega hišnih ljubljencev.

Izdelek uporabljajte le po prebranih navodilih. Sestavljanje naj opravi odrasla oseba. Klasične viseče mreže morajo biti obešene tako, da lahko prosto visijo. Pri izbiri višine obešanja viseče mreže upoštevajte dejstvo, da se tkanina med uporabo raztegne. Pritrdilne vrvi ne smejo biti zvite ali zapletene. Izdelek uporabljajte v skladu s priporočili. Pred vsako uporabo preverite, ali ni prišlo do odrgnin ali poškodb, in ocenite stabilnost. Močna razbarvanost lahko kaže na poškodbe. Pred pranjem zavežite pritrdilne vrvice, da se prepreči zapletanje. Pred pranjem odstranite vso pritrdilno opremo. Nežno perite pri 30 °C. Ne uporabljajte mehčalcev. Uporabljajte le blaga pralna sredstva. Sušite v vodoravni legi. Izdelka ne spreminjajte, saj s tem izgubite garancijo. Embalažo odstranite v skladu z okoljskimi predpisi. V primeru spremembe lastništva predajte ta uporabniški priročnik.

Vaikai gaminį gali naudoti tik nuolat prižiūrimi suaugusiųjų. Neviršykite didžiausios gaminio keliamosios galios. Nenaudokite gaminio, jei yra matomų pažeidimų. Pažeistą gaminį utilizuokite laikydamiesi taisyklių. Hamaką naudokite tik su pakabinamais priedais. Prieš naudodami įsitinkite, kad gaminys pritvirtintas tvirtai ir stabiliai. Pakabinami priedai turi būti tinkamai sumontuoti ir reguliariai tikrinami, ar nesusidėvėjo, o prireikus keičiami. Rinkdamiesi montavimo vietą, užtikrinkite praėjimą, pasirinkite minkštą paviršių ir išlaikykite pakankamą atstumą nuo galimų kliūčių, kad išvengtumėte susidūrimų. Venkite staigių judesių, dėl kurių hamakas gali apvirsti arba būti pažeistas. Nebūkite ir nežaiskite gaminio sūpynės zonoje arba po ja. Nedėkite į hamaką sunkių ar aštrių daiktų. Venkite naudoti šalia karščio ar ugnies šaltinių. Nerūkykite šalia gaminio. Nenaudokite su papuošalais, avalyne ar drabužiais su velcro užsegimais. Saugokite gaminį nuo oro sąlygų (lietaus, saulės, sniego), nes tai gali turėti įtakos jo patvarumui. Laikykite taip, kad gaminio nepasiektų naminiai gyvūnai. Gaminį naudokite tik perskaitę instrukcijas. Gaminį turi surinkti suaugęs asmuo. Klasikinius hamakus reikia kabinti taip, kad jie laisvai kabotų. Rinkdamiesi hamako kabinimo aukštį, atsižvelkite į tai, kad naudojant audinys išsitempia. Tvirtinimo virvės turėtų būti nesusipynusios ir nesusipainiojusios. Gaminį naudokite taip, kaip rekomenduojama. Prieš kiekvieną naudojimą patikrinkite, ar nėra nusitrynimų ar pažeidimų, ir įvertinkite stabilumą. Žymūs spalvos pakitimai gali reikšti pažeidimus. Prieš skalbdami suriškite tvirtinimo virveles, kad jos nesusipainiotų. Prieš plovimą nuimkite visus tvirtinimo priedus. Švelniai skalbkite 30 °C temperatūroje. Nenaudokite minkštiklių. Naudokite tik švelnias plovimo priemones. Džiovinkite horizontaliai. Nemodifikuokite gaminio, nes tai panaikins garantiją. Išmeskite pakuotę laikydamiesi aplinkosaugos taisyklių. Pasikeitus savininkui, perduokite šį naudotojo vadovą.



LIETOŠANAS INSTRUKCIJAS

PIEZĪME: LŪDZU, RŪPĪGI IZLASIET ŠOS NORĀDĪJUMUS UN SAGLABĀJIET TOS TURPMĀKAI LIETOŠANAI.



Lietojiet tikai paredzētajam mērķim! Pastāv nosmakšanas risks. Šis izstrādājums nav rotaļlieta, spēļu ierīce vai sporta inventārs. Lietojot vienmērīgi sadaliet svaru. Nestāviet izstrādājumā. Nevelciet uz stiprinājuma auklām. Pastāv risks gūt traumas krītot. Izjauciet izstrādājumu, kad to nelietojat.



HASZNÁLATI UTASÍTÁS

MEGJEGYZÉS: KÉRJÜK, OLVASSA EL FIGYELMESEN EZT A HASZNÁLATI UTASÍTÁST, ÉS ŐRIZZE MEG A KÉSŐBBI HASZNÁLATRA.



Csak rendeltetészerűen használja! Fuldoklás veszélye áll fenn. Ez a termék nem játék, játékeszköz vagy sporteszköz. Használat közben egyenletesen ossza el a súlyt. Ne álljon bele a termékbe. Ne húzza a rögzítőzsinórokat. A leesés sérülésveszélyt jelent. Szedje szét a terméket, ha nem használja.

Bērni drīkst lietot produktu tikai pastāvīgā pieaugušo uzraudzībā. Nepārsniedziet izstrādājuma maksimālo kravnesību. Nelietojiet izstrādājumu, ja ir redzami bojājumi. Bojātu izstrādājumu utilizējiet saskaņā ar noteikumiem. Šūpuļtīklu izmantojiet tikai ar piekaramajiem piederumiem. Pirms lietošanas pārlicinieties, ka izstrādājums ir piestiprināts stingri un stabili. Piekaramie piederumi ir pareizi jāuzstāda un regulāri jāpārbauda, vai tie nav nolietojušies, un vajadzības gadījumā jānomaina. Izvēloties uzstādīšanas vietu, nodrošiniet gājēju celiņu, izvēlieties mīkstu virsmu un ievērojiet pietiekamu attālumu no iespējamiem šķēršļiem, lai izvairītos no sadursmēm. Izvairieties no straujām kustībām, kuru rezultātā šūpuļtīkls varētu apgāzties vai tikt bojāts. Neuzturieties vai nespēlēties izstrādājuma šūpoļu zonā vai zem tās. Neielieciet šūpuļtīklā smagus vai asus priekšmetus. Izvairieties no lietošanas karstuma vai uguns avotu tuvumā. Nesmēķējiet izstrādājuma tuvumā. Nelietojiet kopā ar rotaslietām, apaviem vai apģērbu ar Velcro aizdari. Aizsargājiet izstrādājumu no laikapstākļiem (lietus, saules, sniega), jo tas var ietekmēt tā izturību. Glabāt mājdzīvniekiem nepieejamā vietā.

Izstrādājumu lietojiet tikai pēc instrukcijas izlasīšanas. Montāža jāveic pieaugušajam. Klasiskie šūpuļtīkli jānovieto tā, lai tie varētu brīvi karāties. Izvēloties šūpuļtīkla karājas augstumu, ņemiet vērā to, ka lietošanas laikā audums izstiepijas. Piestiprināšanas auklām jābūt bez savijumiem vai sapīšanās. Lietojiet izstrādājumu atbilstoši ieteikumiem. Pirms katras lietošanas reizes pārbaudiet, vai nav nodilumu vai bojājumu, un novērtējiet stabilitāti. Ievērojama krāsas maiņa var liecināt par bojājumiem. Pirms mazgāšanas sasieniet stiprinājuma auklas, lai izvairītos no sapīšanās. Pirms mazgāšanas noņemiet visus montāžas piederumus. Mazgājiet saudzīgi 30 °C temperatūrā. Neizmantojiet mīkstinātājus. Lietojiet tikai maigus mazgāšanas līdzekļus. Žāvējiet horizontāli. Neveiciet nekādas izmaiņas izstrādājumā, jo tas anulēs garantiju. Izmetiet iepakojumu saskaņā ar vides aizsardzības noteikumiem. Īpašnieka maiņas gadījumā nododiet šo lietošanas pamācību.

Gyermekek csak felnőttek folyamatos felügyelete mellett használhatják a terméket. Ne lépje túl a termék maximális terhelhetőségét. Ne használja a terméket, ha látható sérülések vannak rajta. A sérült terméket az előírásoknak megfelelően ártalmatlanítsa. A függőágyat csak a függesztő tartozékokkal együtt használja. Használat előtt győződjön meg arról, hogy a termék stabilan és stabilan van-e rögzítve. A függesztő tartozékokat helyesen kell felszerelni, és rendszeresen ellenőrizni kell az elhasználódást, és szükség esetén ki kell cserélni. A telepítési hely kiválasztásakor biztosítson járható utat, válasszon puha felületet és tartson megfelelő távolságot a lehetséges akadályoktól az ütközések elkerülése érdekében. Kerülje a hirtelen mozdulatokat, amelyek a függőágy felborulásához vagy sérüléséhez vezethetnek. Ne tartózkodjon vagy játsszon a termék hintafelületén vagy alatta. Ne helyezzen nehéz vagy éles tárgyakat a függőágyba. Kerülje a használatát hő- vagy tűzforrások közelében. Ne dohányozzon a termék közelében. Ne használja ékszerekkel, cipőkkel vagy tépőzáras ruházattal. Védje a terméket az időjárás viszontagságaitól (eső, nap, hó), mivel ez befolyásolhatja a termék tartósságát. Tartsa háziállatok elől elzárva.

Csak a használati utasítás elolvasása után használja a terméket. Az összeszerelést felnőtteknek kell elvégeznie. A klasszikus függőágyakat úgy kell felakasztani, hogy szabadon lóghassanak. A függőágy függőmagasságának kiválasztásakor vegye figyelembe, hogy a szövet használat közben megnyúlik. A rögzítőzsinóroknak csavarodások és csomók nélkül kell lenniük. Használja a terméket az ajánlásnak megfelelően. Minden használat előtt ellenőrizze a kopást vagy sérülést, és értékelje a stabilitást. Jelentős elszíneződések sérülésre utalhatnak. Mosás előtt kösse össze a rögzítőzsinórokat, hogy elkerülje a csomósodást. Mosás előtt távolítsa el az összes rögzítő tartozékot. Kíméletesen, 30°C-on mossa ki. Ne használjon lágyítószeret. Csak enyhe mosószereket használjon. Szárítsa vízszintesen. Ne módosítsa a terméket, mivel ez a garancia érvényét veszti. A csomagolást a környezetvédelmi előírásoknak megfelelően ártalmatlanítsa. Tulajdonosváltás esetén adja át ezt a használati útmutatót.

IT**ISTRUZIONI PER L'USO**

NOTA: LEGGERE ATTENTAMENTE
LE PRESENTI ISTRUZIONI E
CONSERVARLE PER RIFERIMENTI
FUTURI.



Utilizzare solo come previsto! Esiste il rischio di soffocamento. Questo prodotto non è un giocattolo, un dispositivo di gioco o un'attrezzatura sportiva. Distribuire il peso in modo uniforme durante l'uso. Non stare in piedi sul prodotto. Non tirare i cavi di fissaggio. Esiste il rischio di lesioni dovute a cadute. Smontare il prodotto quando non viene utilizzato.

I bambini possono utilizzare il prodotto solo sotto la costante supervisione di un adulto. Non superare la capacità di carico massima del prodotto. Non utilizzare il prodotto se presenta danni visibili. Smaltire il prodotto danneggiato secondo le norme vigenti. Utilizzare l'amaca solo con gli accessori di sospensione. Assicurarsi che il prodotto sia fissato in modo robusto e stabile prima dell'uso. Gli accessori di sospensione devono essere installati correttamente e controllati regolarmente per verificarne l'usura e sostituirli se necessario. Quando si sceglie il luogo di installazione, assicurarsi che ci sia un passaggio, scegliere una superficie morbida e mantenere una distanza adeguata da potenziali ostacoli per evitare collisioni. Evitare movimenti improvvisi che potrebbero far ribaltare l'amaca o danneggiarla. Non sostare o giocare all'interno o sotto l'area di oscillazione del prodotto. Non collocare oggetti pesanti o affilati nell'amaca. Non utilizzare l'amaca vicino a fonti di calore o fuoco. Non fumare vicino al prodotto. Non utilizzare con gioielli, scarpe o indumenti con chiusure in velcro. Proteggere il prodotto dalle intemperie (pioggia, sole, neve), poiché ciò potrebbe comprometterne la durata. Tenere fuori dalla portata degli animali domestici.

Utilizzare il prodotto solo dopo aver letto le istruzioni. Il montaggio deve essere effettuato da un adulto. Le amache classiche devono essere appese in modo che possano pendere liberamente. Quando si sceglie l'altezza di sospensione dell'amaca, tenere conto del fatto che il tessuto si allunga durante l'uso. Le corde di fissaggio non devono presentare torsioni o grovigli. Utilizzare il prodotto come raccomandato. Prima di ogni utilizzo, controllare che non ci siano abrasioni o danni e valutare la stabilità. Uno scolorimento significativo può indicare un danno. Prima del lavaggio, legare i cavi di collegamento per evitare che si aggroviglino. Rimuovere tutti gli accessori di montaggio prima del lavaggio. Lavare delicatamente a 30°C. Non utilizzare ammorbidenti. Utilizzare solo detergenti delicati. Asciugare in orizzontale. Non modificare il prodotto per non invalidare la garanzia. Smaltire l'imballaggio in conformità alle norme ambientali. In caso di cambio di proprietà, consegnare il presente manuale d'uso.

NL**BEDIENINGSINSTRUCTIES**

OPMERKING: LEES DEZE
INSTRUCTIES ZORGVULDIG
DOOR EN BEWAAR ZE VOOR
TOEKOMSTIG GEBRUIK.



Alleen gebruiken zoals bedoeld! Er bestaat verstikkingsgevaar. Dit product is geen speelgoed, speltoestel of sportuitrusting. Verdeel het gewicht gelijkmatig tijdens het gebruik. Ga niet in het product staan. Trek niet aan de bevestigingskoorden. Er bestaat risico op letsel door vallen. Haal het product uit elkaar als u het niet gebruikt.

Kinderen mogen het product alleen gebruiken onder voortdurend toezicht van een volwassene. Overschrijd het maximale draagvermogen van het product niet. Gebruik het product niet als er zichtbare schade is. Gooi een beschadigd product weg volgens de voorschriften. Gebruik de hangmat alleen met de ophangaccessoires. Controleer voor gebruik of het product stevig en stabiel bevestigd is. Opknoping accessoires moeten correct worden geïnstalleerd en regelmatig worden gecontroleerd op slijtage en indien nodig worden vervangen. Zorg bij het kiezen van een installatielocatie voor een looppad, kies een zachte ondergrond en houd voldoende afstand tot mogelijke obstakels om botsingen te voorkomen. Vermijd plotselinge bewegingen die ertoe kunnen leiden dat de hangmat omvalt of beschadigd raakt. Blijf of speel niet in of onder het schommelgedeelte van het product. Plaats geen zware of scherpe voorwerpen in de hangmat. Vermijd gebruik in de buurt van warmte- of vuurbronnen. Rook niet in de buurt van het product. Niet gebruiken in combinatie met sieraden, schoenen of kleding met klittenband. Bescherm het product tegen weersinvloeden (regen, zon, sneeuw) omdat dit de duurzaamheid kan beïnvloeden. Buiten bereik van huisdieren houden.

Gebruik het product alleen na het lezen van de instructies. Montage moet worden uitgevoerd door een volwassene. Klassieke hangmatten moeten zo worden opgehangen dat ze vrij kunnen hangen. Houd er bij het kiezen van de ophanghoogte van de hangmat rekening mee dat de stof uitrekt tijdens het gebruik. De bevestigingskoorden moeten zonder kronkels of klitten zijn. Gebruik het product zoals aanbevolen. Controleer voor elk gebruik op slijtage of schade en beoordeel de stabiliteit. Sterke verkleuring kan duiden op schade. Knoop de bevestigingskoorden vast voordat u ze wast om te voorkomen dat ze in de knoop raken. Verwijder alle bevestigingsaccessoires voor het wassen. Voorzichtig wassen op 30°C. Gebruik geen wasverzachters. Gebruik alleen milde wasmiddelen. Horizontaal drogen. Breng geen wijzigingen aan in het product, aangezien hierdoor de garantie vervalt. Gooi de verpakking weg in overeenstemming met de milieuvoorschriften. Overhandig deze gebruikershandleiding in geval van eigendomsoverdracht.



KASUTUSJUHE

MÄRKUS: PALUN LUGEGE NEED JUHISED HOOLIKALT LÄBI JA HOIDKE NEED EDASPIDISEKS KASUTAMISEKS ALLES.



Kasutage ainult ettenähtud viisil! On olemas lämbumisoht. See toode ei ole mänguasi, mänguvahend ega spordivahend. Kasutamise ajal jaotage kaal ühtlaselt. Ärge seiske toote sees. Ärge tõmmake kinnitusnööridest. On olemas vigastuse oht kukkumisel. Toode tuleb lahti võtta, kui seda ei kasutata.

Lapsed võivad toodet kasutada ainult täiskasvanu pideva järelevalve all. Ärge ületage toote maksimaalset kandevõimet. Ärge kasutage toodet, kui sellel on nähtavaid kahjustusi. Hävitage kahjustatud toode vastavalt eeskirjadele. Kasutage võrkkieke ainult koos rippuvate tarvikutega. Veenduge, et toode on enne kasutamist tugevalt ja stabiilselt kinnitatud. Riputamistarvikud tuleb paigaldada õigesti ja kontrollida regulaarselt nende kulumist ning vajadusel asendada. Paigalduskoha valimisel tagage kõnnitee, valige pehme pind ja säilitage piisav vahemaa võimalikest takistustest, et vältida kokkupõrkeid. Vältige järske liigutusi, mis võivad põhjustada võrkkiege ümberminekut või kahjustada. Ärge viibige ega mängige toote kiigepiirkonnas või selle all. Ärge asetage võrkkiegesse raskeid või teravaid esemeid. Vältige kasutamist kuumuse- või tuleallikate läheduses. Ärge suitsetage toote lähedal. Ärge kasutage koos ehetega, jalatsite või Velcro-kinnitusega riietega. Kaitske toodet ilmastiku (vihma, päikese, lume) eest, kuna see võib mõjutada toote vastupidavust. Hoidke toodet lemmikloomade eest varjatud kohas.

Kasutage toodet ainult pärast kasutusjuhendi lugemist. Kokkupanekut peaks teostama täiskasvanu. Klassikalised võrkkiegesed tuleb riputada nii, et need saaksid vabalt rippuda. Hängemaka rippumiskõrgust valides arvestage, et kangas venib kasutamise ajal. Kinnitusnöörid ei tohiks olla keerdunud ega takerdunud. Kasutage toodet vastavalt soovitudele. Enne igat kasutamist kontrollige, kas see on hõõrdunud või kahjustatud, ja hinnake stabiilsust. Märkimisväärne värvimuutus võib viidata kahjustusele. Enne pesemist seotakse kinnitusnöörid kokku, et vältida segunemist. Enne pesemist eemaldage kõik kinnitustarvikud. Peske õrnalt 30 °C juures. Ärge kasutage pehmeid. Kasutage ainult mahedaid pesuvahendeid. Kuivatage horisontaalselt. Ärge muutke toodet, sest see muudab garantii kehtetuks. Hävitage pakend vastavalt keskkonnanõuetele. Omaniku vahetuse korral andke käesolev kasutusjuhend üle.



ИНСТРУКЦИИ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

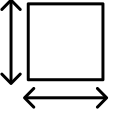

ПРИМЕЧАНИЕ: ПОЖАЛУЙСТА, ВНИМАТЕЛЬНО ПРОЧИТАЙТЕ ЭТИ ИНСТРУКЦИИ И СОХРАНИТЕ ИХ ДЛЯ ДАЛЬНЕЙШЕГО ИСПОЛЬЗОВАНИЯ.



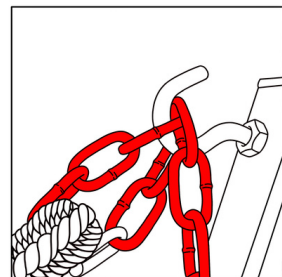
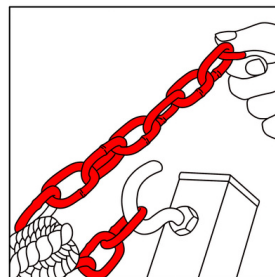
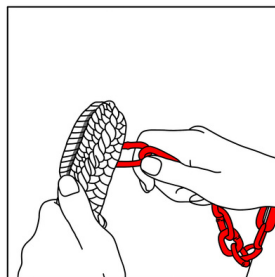
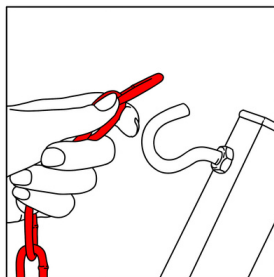
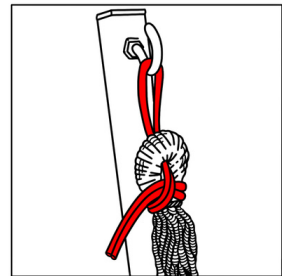
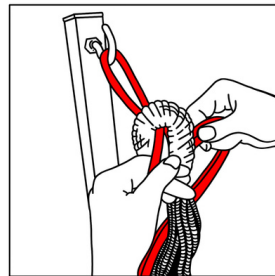
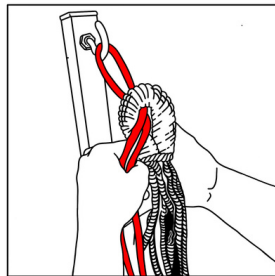
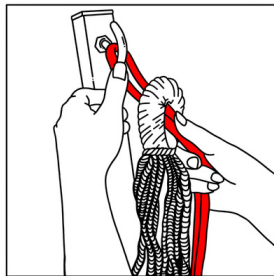
Используйте только по назначению! Существует риск удушья. Этот продукт не является игрушкой, игровым или спортивным оборудованием. Во время использования равномерно распределяйте вес. Не вставайте на изделие. Не тяните за крепежные шнуры. Существует риск получения травмы при падении. Когда изделие не используется, его следует разобрать.

Дети могут пользоваться изделием только под постоянным присмотром взрослых. Не превышайте максимальную грузоподъемность изделия. Не используйте изделие при наличии видимых повреждений. Утилизируйте поврежденное изделие в соответствии с правилами. Используйте гамак только с подвесными аксессуарами. Перед использованием убедитесь, что изделие закреплено прочно и устойчиво. Подвесные аксессуары должны быть правильно установлены, регулярно проверяться на предмет износа и при необходимости заменяться. Выбирая место для установки, обеспечьте пешеходную дорожку, выберите мягкую поверхность и обеспечьте достаточное расстояние от возможных препятствий во избежание столкновений. Избегайте резких движений, которые могут привести к опрокидыванию или повреждению гамака. Не находитесь и не играйте в или под навесом изделия. Не кладите в гамак тяжелые или острые предметы. Избегайте использования вблизи источников тепла или огня. Не курите рядом с изделием. Не используйте с украшениями, обувью или одеждой с застёжками-липучками. Защищайте изделие от непогоды (дождя, солнца, снега), так как это может повлиять на его долговечность. Храните в недоступном для домашних животных месте.

Используйте изделие только после прочтения инструкции. Сборка должна осуществляться взрослым. Классические гамаки следует подвешивать так, чтобы они свободно свисали. При выборе высоты подвеса гамака учитывайте тот факт, что ткань растягивается во время использования. Крепежные шнуры не должны перекручиваться и запутываться. Используйте изделие в соответствии с рекомендациями. Перед каждым использованием проверяйте, нет ли потертостей или повреждений, и оценивайте устойчивость. Значительное обесцвечивание может указывать на повреждение. Перед стиркой завяжите крепежные шнуры во избежание спутывания. Перед стиркой снимите все крепежные аксессуары. Стирайте в щадящем режиме при 30°C. Не используйте смягчающие средства. Используйте только мягкие моющие средства. Сушите в горизонтальном положении. Не модифицируйте изделие, так как это приведет к аннулированию гарантии. Утилизируйте упаковку в соответствии с экологическими нормами. В случае смены владельца передайте ему данное руководство пользователя.

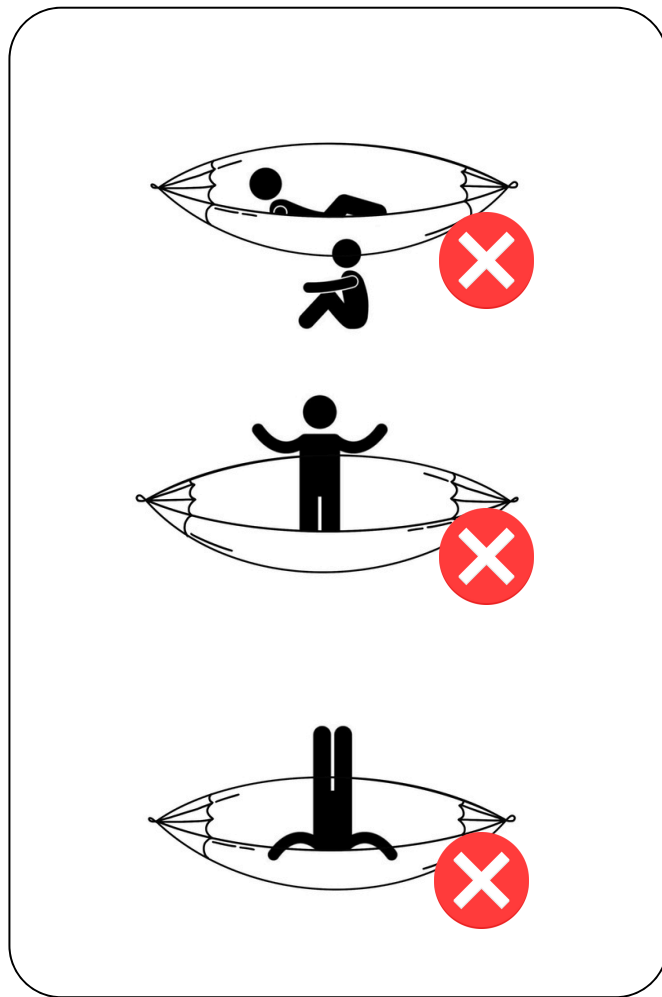
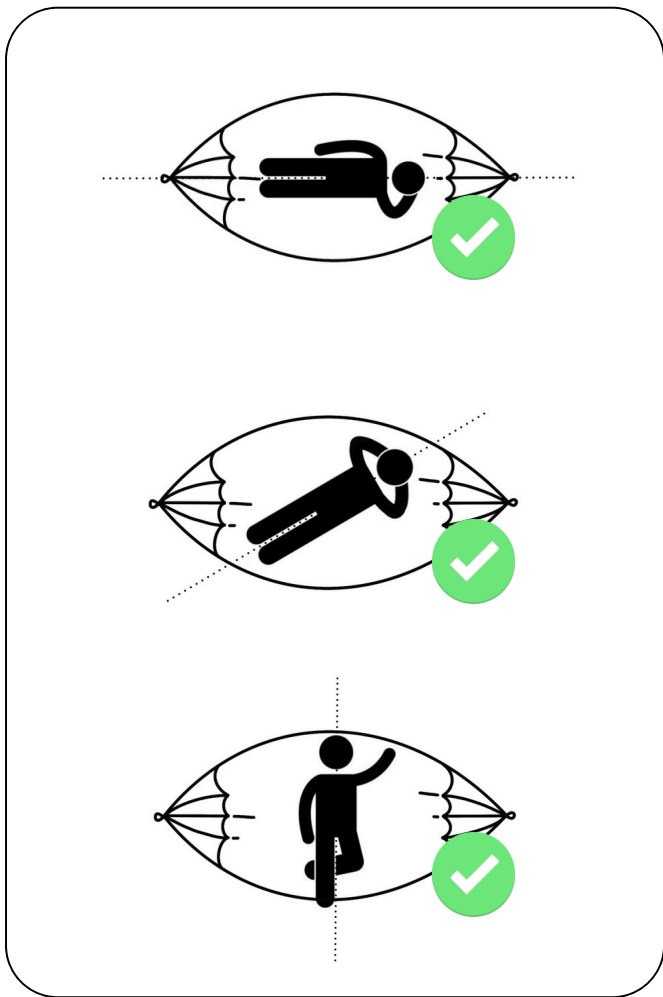
	
200 cm X 100 cm	120 kg
200 cm X 120 cm	120 kg
210 cm X 140 cm	200 kg
215 cm X 140 cm	160 kg
215 cm X 160 cm	200 kg
220 cm X 140 cm	140 kg
220 cm X 160 cm	200 kg
230 cm X 160 cm	200 kg
280 cm X 180 cm	250 kg

- PL Maksymalna nośność hamaka w zależności od jego wymiarów
- EN Maximum load capacity of the hammock depending on its dimensions
- DE Maximale Tragfähigkeit der Hängematte je nach ihren Abmessungen
- FR Capacité de charge maximale du hamac en fonction de ses dimensions
- CZ Maximální nosnost houpačí síť v závislosti na jejích rozměrech
- SK Maximálna nosnosť hojdacej siete v závislosti od jej rozmerov
- SI Največja nosilnost viseče mreže glede na njene dimenzije
- LT Didžiausia hamako keliamoji galia, priklausomai nuo jo matmenų
- LV Maksimālā šūpuļtīkla kravnesība atkarībā no tā izmēriem
- HU A függőágy maximális terhelhetősége a méretektől függően
- IT Portata massima dell'amaca in base alle sue dimensioni
- NL Maximale draagcapaciteit van de hangmat afhankelijk van de afmetingen
- EE Hämariku maksimaalne kandevõime sõltuvalt selle mõõtmetest
- RU Максимальная грузоподъемность гамака в зависимости от его размеров



- PL Sposób montażu hamaka na stelażu
- EN The way to mount the hammock on the frame
- DE Wie man eine Hängematte auf ein Gestell montiert
- FR Comment monter un hamac sur un cadre
- CZ Jak namontovat houpačí síť na rám
- SK Ako namontovať hojdaciu sieť na rám
- SI Kako namestiti visečo mrežo na okvir

- LT Kaip sumontuoti hamaką ant rėmo
- LV Kā uzstādīt šūpuļtīklu uz rāmja
- HU Hogyan kell felszerelni egy függőágyat egy keretre
- IT Come montare un'amaca su un telaio
- NL Een hangmat op een frame monteren
- EE Kuidas paigaldada võrkkiik raamile
- RU Как установить гамак на раму



PL W hamaku można leżeć na wprost, w poprzek lub na ukos. Nie należy przebywać w obszarze wychylenia hamaka ani pod nim, wstawać w hamaku, wykonywać akrobacji, ponieważ istnieje ryzyko obrażeń

EN You can lie in the hammock straight, across or diagonally. Do not stay in or under the hammock leaning area, stand up in the hammock, perform acrobatics, as there is a risk of injury

DE Sie können in der Hängematte gerade, quer oder diagonal liegen. Halten Sie sich nicht im oder unter dem schwingenden Bereich der Hängematte auf, stehen Sie nicht in der Hängematte auf und machen Sie keine akrobatischen Kunststücke, da Verletzungsgefahr besteht.

FR Vous pouvez vous allonger dans le hamac en ligne droite, en travers ou en diagonale. Ne restez pas dans ou sous la zone de balancement du hamac, ne vous levez pas dans le hamac et ne faites pas d'acrobaties, car vous risquez de vous blesser.

CZ V houpačí síti můžete ležet rovně, napříč nebo šikmo. Nezůstávejte v houpačím prostoru houpačí síti ani pod ním, nestůjte v houpačí síti ani neprovádějte akrobacii, protože hrozí nebezpečí zranění.

SK V hojďacej sieti môžete ležať rovno, priečne alebo diagonálne. Nezostávajúte v hojďacej sieti ani pod ňou, nevystavujte sa v hojďacej sieti ani nevykonávajte akrobaciu, pretože hrozí nebezpečenstvo poranenia.

V viseči mreži lahko ležite naravnost, prečno ali diagonalno. Ne zadržujte se v območju guganja viseče mreže ali pod njim, ne stojte v viseči mreži in ne izvajajte akrobacij, saj obstaja nevarnost poškodb.

LT Hamake galite gulėti tiesiai, skersai arba įstrižai. Nebūkite hamako sūpynėse ar po jomis, nestovėkite hamake ir nedarykite akrobatinių triukų, nes kyla pavojus susižeisti.

LV Šūpuļtīklā var gulēt taisni, šķērsām vai pa diagonāli. Neuzturieties šūpuļtīkla šūpoļu zonā vai zem tās, nestāviet šūpuļtīklā un neveiciet akrobātikas vingrinājumus, jo pastāv risks gūt traumas.

HU Hängemajas saab lamada otse, risti- või diagonaalselt. Ärge viibige hängemajas või selle all, ärge seiske hängemajas ega sooritage akrobaatikat, sest esineb vigastuste oht.

IT È possibile sdraiarsi sull'amaca in posizione diritta, trasversale o diagonale. Non rimanete all'interno o sotto l'area di oscillazione dell'amaca, non vi alzate in piedi sull'amaca e non fate acrobazie, poiché c'è il rischio di lesioni.

NL A függőágyban egyenesen, keresztben vagy átlósan is fekhets. Ne tartózkodjon a függőágy lengőterületén vagy alatta, ne álljon fel a függőágyban, és ne végezzen akrobatikát, mert fennáll a sérülés veszélye.

EE Je kunt recht, dwars of diagonaal in de hangmat liggen. Blijf niet in of onder het schommelgedeelte van de hangmat, ga niet in de hangmat staan en voer geen acrobatiek uit, want dan bestaat er kans op letsel.

RU Вы можете лежать в гамаке прямо, поперек или по диагонали. Не находитесь в зоне качания гамака или под ней, не вставайте в гамаке и не занимайтесь акробатикой, так как существует риск получения травмы